

come comanda ;
come vuole,
sta in lei ,

a piacimento ,
per me è lo stesso ,

per me, io ci consento ,

ci sto.

wie Sie befehlen.

wie Sie wollen.

es steht bey Ihnen ; — es
komme auf Sie an.

nach Belieben.

mir gilt's gleich ; mir ist's ein-
nerlei.

ich meiner Seite , was mich
betrifft , ich gebe es zu , ich
willige ein.

ich bin dabey ; ich halte mit.

Maniera di negare e di rifiutare.

No, Signore,

no certamente,
guardi il cielo !
no per Bacco,
non lo so ,
non credo,
non ne credo niente ,
non è vero,
la cosa è tutt'altramente,
ella s' inganna,
è una bugia,
non posso ,
non ardisco ,
non m'è permesso,
non voglio ,
non m'è possibile di farlo,

per questa volta la prego
di dispensarmene ,
sarà per un'altra volta,

no! permetterò mai ,
non ne voglio saper niente,
questo non può essere asso-
lutamente ,
non concederò mai.

Ich bitte um Vergebung ; —
nein , mein Herr.

gewiß nicht.

Gott bewahre !

bey Beibe nicht.

ich weiß es nicht.

ich glaube nicht.

ich glaube nichts davon.

es ist nicht wahr.

die Sache ist ganz anders.

Sie irren sich.

es ist eine Lüge; es ist erlogen.

ich kann nicht.

ich getraue mir nicht.

ich darf nicht.

ich mag nicht ; ich will nicht.

es ist mir nicht möglich , es
zu thun.

für diesmal bitte ich Sie ,
mich zu entschuldigen.

es wird für ein andersmal
seyn.

ich werde es nie erlauben.

ich will nichts davon wissen.

dies kann durchaus nicht seyn.

ich werde nie zugeben.

Modi di domandare e di rispondere .

Di grazia ,
mi dica di grazia,
ascolti un po' ,
son permissione,

Zur Güte.

sagen Sie mir gefälligst.

hören Sie ein wenig.

mit Erlaubniß.